



**NARODOWY INSTYTUT ZDROWIA PUBLICZNEGO  
- PAŃSTWOWY ZAKŁAD HIGIENY  
NATIONAL INSTITUTE OF PUBLIC HEALTH  
- NATIONAL INSTITUTE OF HYGIENE**

**ZAKŁAD HIGIENY KOMUNALNEJ  
DEPARTMENT OF ENVIRONMENTAL HYGIENE**

24 Chocimska 00-791 Warsaw • Phone (22) 5421354; (22) 5421349 • Fax (22) 5421287 • e-mail: sek-zhk@pzh.gov.pl

**ATEST HIGIENICZNY**

**HK/B/0111/02/2008**

**HYGIENIC CERTIFICATE**

**ORYGINAŁ**

Wyrób / product: **Dyspersyjne tynki i masy szpachlowe: - Capatect Fassadenputz R i K  
- Caparol Fassaden - Feinspachtel  
- Caparol Streichputz  
- Capa - Rollputz**

Zawierający / containing: dyspersję żywic akrylowych, krzemiany, wypełniacze mineralne, konserwanty i inne składniki wg dokumentacji producenta

Przeznaczony do / destined: stosowania wewnątrz budynków: mieszkalnych, biurowych, użyteczności publicznej w tym w obiektach służby zdrowia, oświatowo-wychowawczych, magazynów i zakładach branży spożywczej

Wymieniony wyżej produkt odpowiada wymaganiom higienicznym przy spełnieniu następujących warunków / is acceptable according to hygienic criteria with the following conditions:

Na opakowaniu wyrobu należy umieścić etykietę w języku polskim zawierającą zalecenia dotyczące środków ostrożności wg karty charakterystyki wyrobu, zgodnie z obowiązującymi przepisami prawnymi. Wyroby przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci. Pomieszczenie, po zastosowaniu wyrobu, należy wietrzyć do zaniku zapachu i po tym czasie nadaje się do użytkowania.

Wytwórca / producer:

CAPAROL FARBEN LACKE BAUTENSCHUTZ GmbH  
64372 Ober - Ramstadt  
Rossdorfer Strasse 50

Niniejszy dokument wydano na wniosek / this certificate issued for:

CAPAROL POLSKA Sp. z o.o.  
02-867 Warszawa  
ul. Baletowa 5 C



Atest może być zmieniony lub unieważniony po przedstawieniu stosownych dowodów przez którąkolwiek stronę. Niniejszy atest traci ważność po 2013-03-27 lub w przypadku zmian w recepturze albo w technologii wytwarzania wyrobu.

The certificate may be corrected or cancelled after appropriate motivation.  
The certificate loses its validity after 2013-03-27  
or in the case of changes in composition or in technology of production.

Data wydania atestu higienicznego: 27 marca 2008

The date of issue of the certificate: 27th March 2008

Kierownik  
Zakładu Higieny Komunalnej

*Dr Janusz Świątczak*

prof. T. Podsiadły